

Leçon de style

A lesson in style

Stillektion

Metropolitan Grafik

Duo original : mobilier aux coloris toniques sur une moquette texturée aux influences urbaines.

An original duo: vibrantly coloured furniture on a structured, urban-influenced carpet.

Origineller Mix: Möbel in belebenden Farben auf einem strukturierten Teppichboden mit urbanen Anklängen.

BALSAN, fabricant français de référence, habille les sols et guide vos pas... Toujours avec élégance et une touche de charme à la française !

Mêlant les inspirations urbaines ou végétales, les références artistiques et culturelles, Balsan crée une nouvelle histoire pour chaque lieu et se met au service de toutes les inspirations...

Un univers graphique et onirique qui révèle des atmosphères uniques.

BALSAN is the French carpet manufacturer you can trust. Let us adorn your floors and cushion your steps... Finished with elegance and a touch of French charm!

Taking inspiration from man and nature, art and culture, Balsan creates a new story for each space. We're at your service, whatever your inspiration...

A world where dreams and graphic design collide to unveil truly unique environments.

BALSAN, maßgebender französischer Teppichbodenhersteller, verschönert Ihre Böden und lenkt Ihre Schritte... Immer mit Eleganz und einem Hauch französischem Charme!

Urbane oder pflanzliche, künstlerische oder kulturelle Note - Balsan kreiert eine neue Geschichte für jeden Ort und stellt sich in den Dienst aller Inspirationen...

Eine grafische Traumwelt, die einzigartige Ambiente schafft.

Balsan
home

L'INSTANT COCOONING

"SOFT & SHINY"

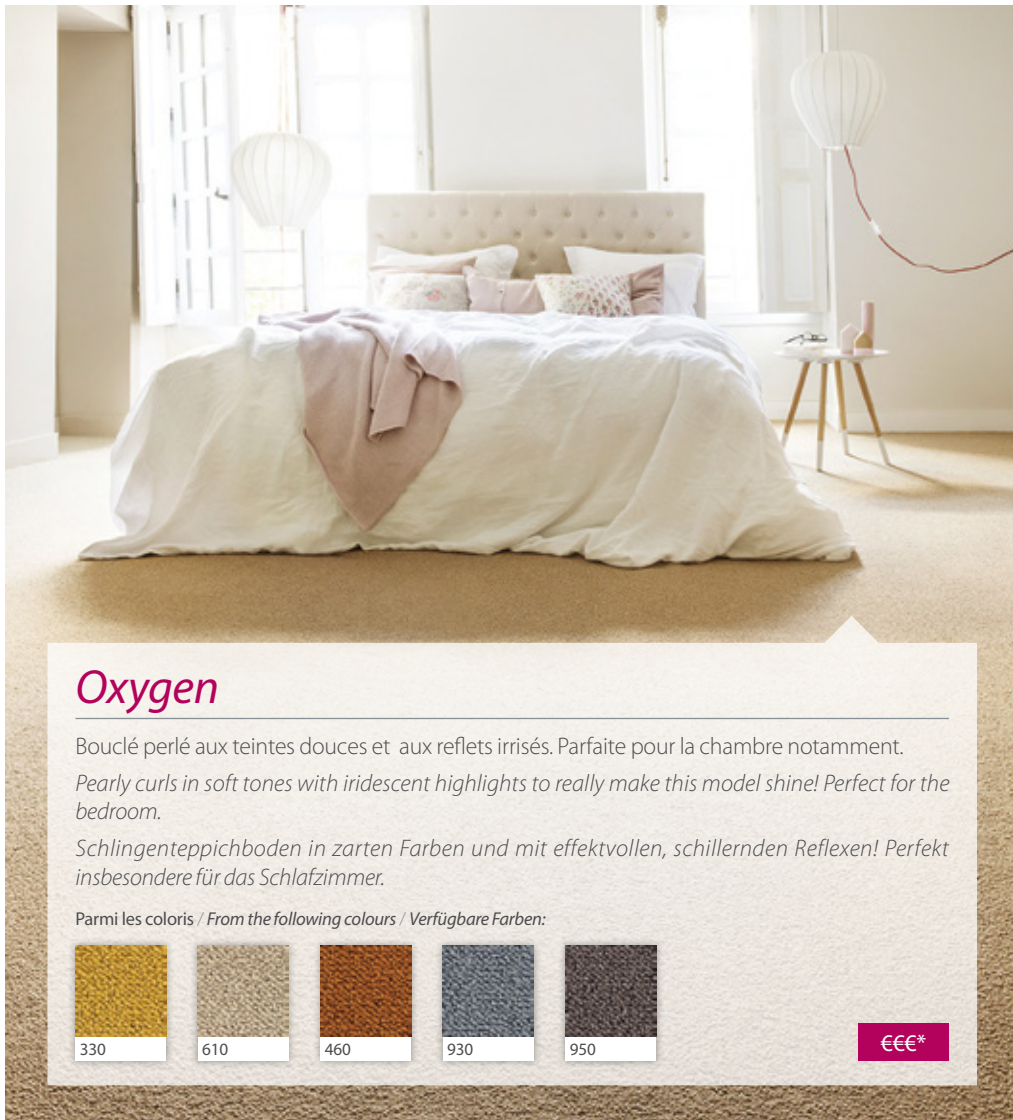
Bien chez soi, tout simplement. Balsan réinvente l'idée du confort et du style à travers sa gamme résidentielle.

TAKING THE TIME TO COCOON

Feeling at home when you're at home. Balsan reinvents the idea of comfort and style in our residential range.

COCOONING-AUGENBLICKE

Sich einfach zu Hause wohlfühlen. Balsan erfindet mit der Produktreihe für den Wohnbereich die Vorstellung von Komfort und Stil neu.



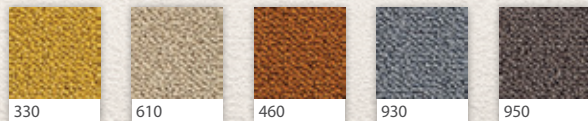
Oxygen

Bouclé perlé aux teintes douces et aux reflets irisés. Parfaite pour la chambre notamment.

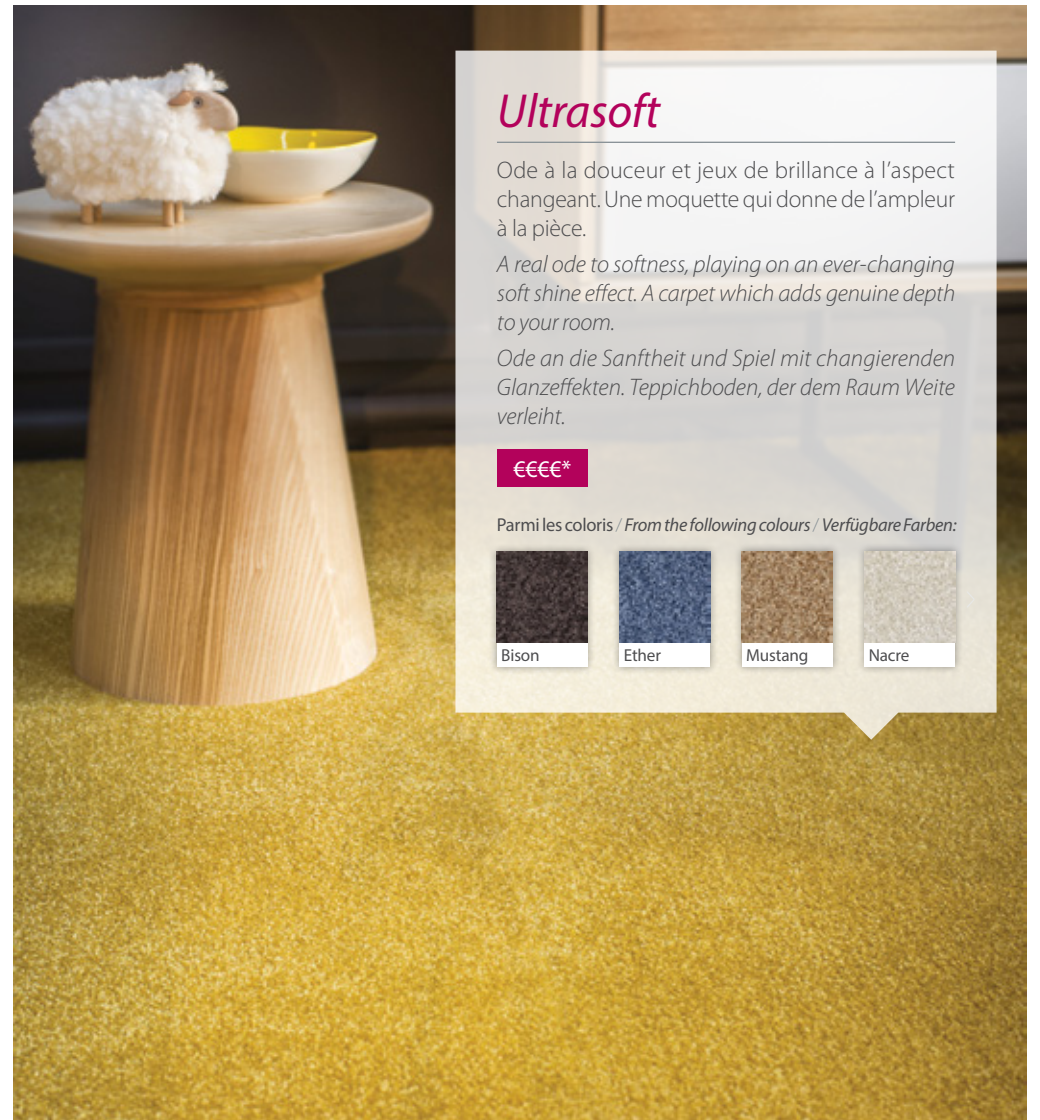
Pearly curls in soft tones with iridescent highlights to really make this model shine! Perfect for the bedroom.

Schlingenteppichboden in zarten Farben und mit effektvollen, schillernden Reflexen! Perfekt insbesondere für das Schlafzimmer.

Parmi les coloris / From the following colours / Verfügbare Farben:



€€€*



Ultrasoft

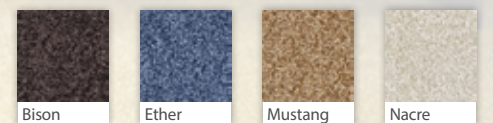
Ode à la douceur et jeux de brillance à l'aspect changeant. Une moquette qui donne de l'ampleur à la pièce.

A real ode to softness, playing on an ever-changing soft shine effect. A carpet which adds genuine depth to your room.

Ode an die Sanftheit und Spiel mit changierenden Glanzeffekten. Teppichboden, der dem Raum Weite verleiht.

€€€€*

Parmi les coloris / From the following colours / Verfügbare Farben:



Feelings

Confort extrême en mode cocooning avec cette moquette sensuelle.

Extreme comfort for maximum cocooning with this sensual carpet.

Höchsten Komfort nach Cocooning-Art bietet dieser sinnliche Teppichboden.

€€€€*



Aquarelle Touch

Un grand classique revisité. Motif nids d'abeille réhaussé de jeux de brillance subtils pour un rendu du plus bel effet!

A classic, revisited. A honeycomb pattern lifted with subtly reflective highlights, giving you a taste of real beauty!

Ein großer Klassiker neu interpretiert. Wabenmuster unterstrichen von subtilen Glanzeffekten für eine perfekte Optik!

€€*



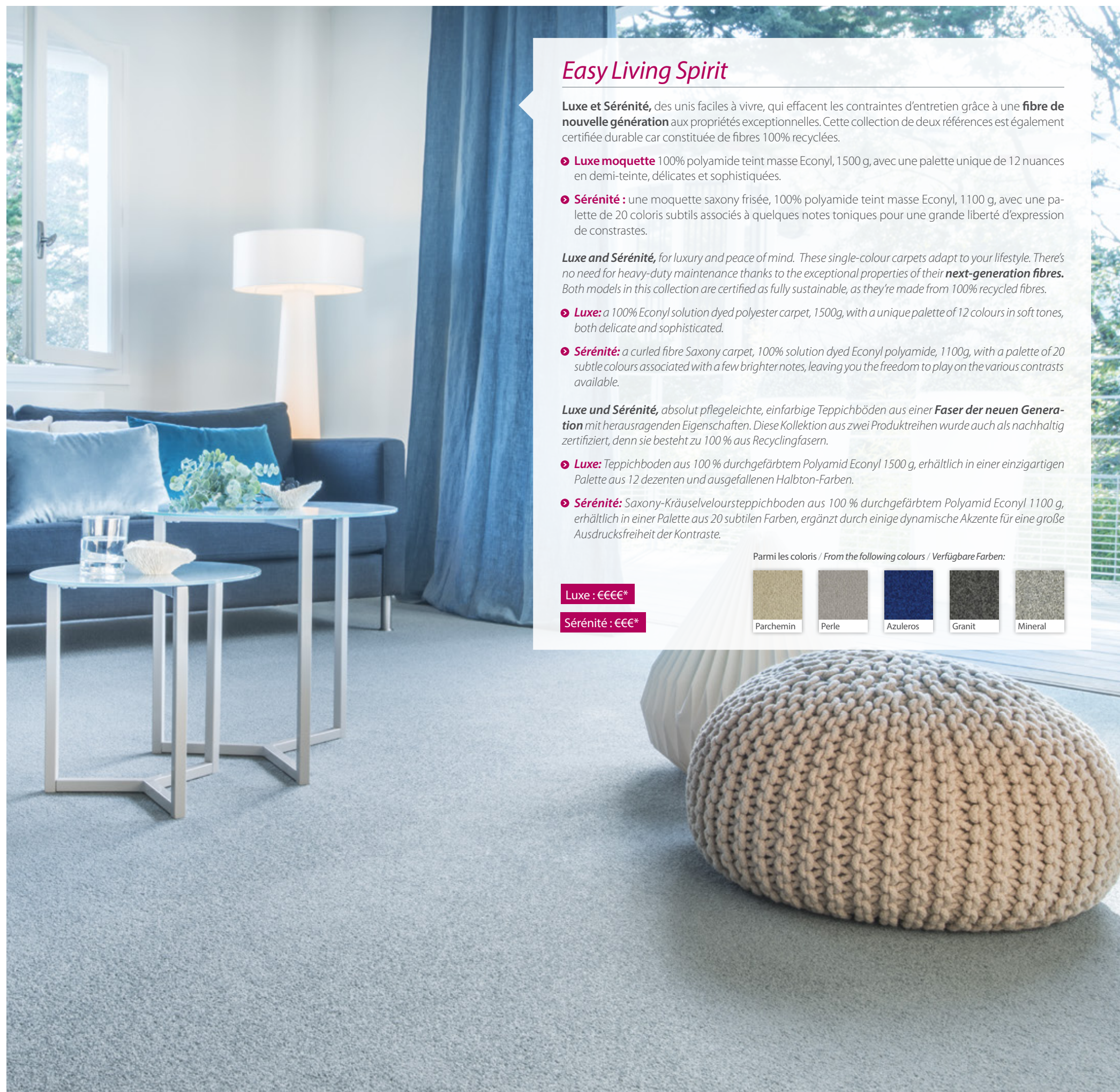
NEW

Excellence

Une exclusivité présentée en avant-première sur le salon Domotex. Sortie prévue au printemps 2015.

A brand new exclusive, first unveiled at the Domotex trade show. Due to be released in spring 2015.

Ein auf der Messe Domotex bereits im Vorfeld präsentiertes Exklusivprodukt. Geplante Markteinführung Frühling 2015.



Easy Living Spirit

Luxe et Sérénité, des unis faciles à vivre, qui effacent les contraintes d'entretien grâce à une **fibre de nouvelle génération** aux propriétés exceptionnelles. Cette collection de deux références est également certifiée durable car constituée de fibres 100% recyclées.

• **Luxe moquette** 100% polyamide teint masse Econyl, 1500 g, avec une palette unique de 12 nuances en demi-teinte, délicates et sophistiquées.

• **Sérénité** : une moquette saxony frisée, 100% polyamide teint masse Econyl, 1100 g, avec une palette de 20 coloris subtils associés à quelques notes toniques pour une grande liberté d'expression de contrastes.

Luxe and Sérénité, for luxury and peace of mind. These single-colour carpets adapt to your lifestyle. There's no need for heavy-duty maintenance thanks to the exceptional properties of their next-generation fibres. Both models in this collection are certified as fully sustainable, as they're made from 100% recycled fibres.

• **Luxe**: a 100% Econyl solution dyed polyester carpet, 1500g, with a unique palette of 12 colours in soft tones, both delicate and sophisticated.

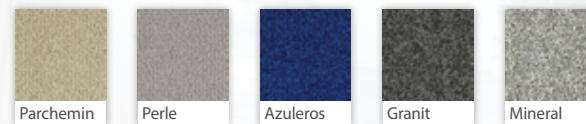
• **Sérénité**: a curled fibre Saxony carpet, 100% solution dyed Econyl polyamide, 1100g, with a palette of 20 subtle colours associated with a few brighter notes, leaving you the freedom to play on the various contrasts available.

Luxe und Sérénité, absolut pflegeleichte, einfarbige Teppichböden aus einer Faser der neuen Generation mit herausragenden Eigenschaften. Diese Kollektion aus zwei Produktreihen wurde auch als nachhaltig zertifiziert, denn sie besteht zu 100 % aus Recyclingfasern.

• **Luxe**: Teppichboden aus 100 % durchgefärbtem Polyamid Econyl 1500 g, erhältlich in einer einzigartigen Palette aus 12 dezenten und ausgefallenen Halbton-Farben.

• **Sérénité**: Saxony-Kräuselveloursteppichboden aus 100 % durchgefärbtem Polyamid Econyl 1100 g, erhältlich in einer Palette aus 20 subtilen Farben, ergänzt durch einige dynamische Akzente für eine große Ausdrucksfreiheit der Kontraste.

Parmi les coloris / From the following colours / Verfügbare Farben:



Luxe : €€€€*

Sérénité : €€€€*

Balsan
office

ESPACES PROPICES À L'INSPIRATION

Des notes toniques associées aux tons plus classiques sur le secteur OFFICE pour rompre avec la sobriété des lieux et pimenter les espaces de travail. Bousculer les codes et en inventer de nouveaux, c'est aussi l'empreinte de Balsan.

A SPACE FOR INSPIRATION

The vibrant colours associated with more classical tones in the OFFICE range help to break up the serious atmosphere and liven up the workplace.

Breaking from tradition and blazing a new trail, this is Balsan's trademark.

DIE INSPIRATION ANREGENDE RÄUME

Belebende Noten verbunden mit klassischen Akzenten für den Bereich OFFICE, um mit der Schlichtheit der Orte zu brechen und den Arbeitsräumen etwas Pep zu verleihen. Die Kodexe auf den Kopf stellen und Neues erfinden, auch das ist das Markenzeichen von Balsan.



Sérénité Dalle & Lignes / Tiles and Lines / Fliesen & Linien

La moquette guide vos pas ! // The carpet that guides your footsteps! // Der Teppichboden führt Ihre Schritte!

Des dalles intelligentes qui ont une nouvelle fonction, celle d'orienter ceux qui la foulent. Une moquette qui a du sens ! Teint masse Econyl, en uni ou ligné, seul ou combiné.

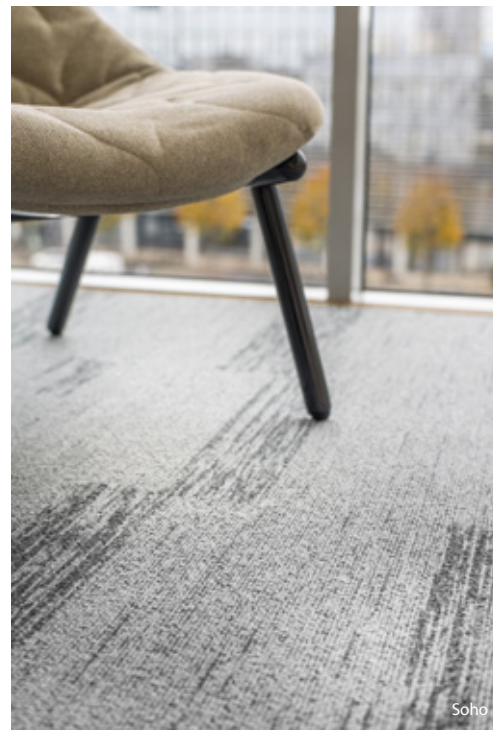
Smart tiles with a new function: guiding those who walk on them. A step in the right direction! Solution dyed Econyl.

Intelligente Teppichfliesen, die eine neue Funktion haben: Den Menschen, die sie betreten, eine Orientierung zu geben. Ein Teppichboden mit Sinn! Durchgefärbt, Econyl.

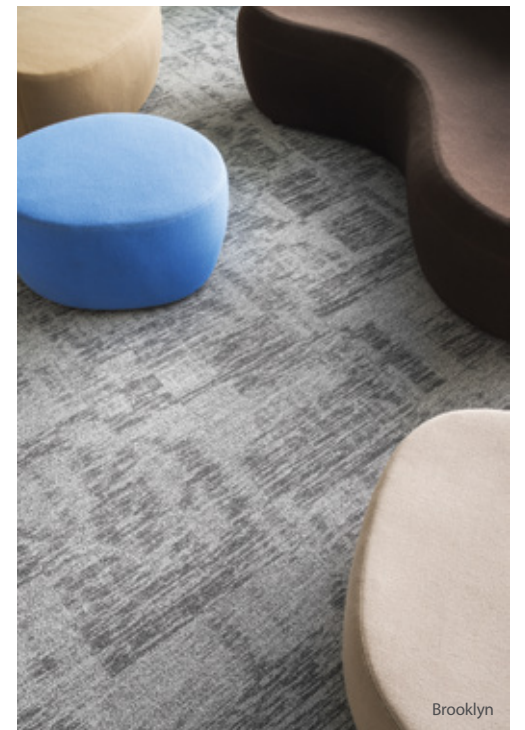
€€€€*



Odéon



Soho



Brooklyn

Metropolitan District

Ouverture sur la ville // A view over the city // Öffnung zur Stadt

Le dernier né, Metropolitan District, une dalle structurée disponible en 3 dessins : Soho, Odéon et Brooklyn, vient compléter le concept Metropolitan déjà composé d'un uni et de 3 dalles texturées : Metropolitan Avenue et d'une ligne dessinée : Metropolitan Grafik (Park, Track et Block). Jeux de matières en ton sur ton, structures à effet relief, pour une nouvelle vision du revêtement de sol destiné aux bureaux.

Our latest creation, Metropolitan District, is a textured carpet tile available in 3 different designs: Soho, Odéon and Brooklyn. These are the latest additions to the Metropolitan collection, which already includes a single colour model, Metropolitan Avenue and a design model, Metropolitan Grafik (Park, Track and Block). Combinations of overtone materials and structures providing a relief effect offer a brand new vision of the traditional office floor.

Das allerneueste Produkt Metropolitan District, eine texturierte Teppichfliese, erhältlich in den 3 Mustern Soho, Odéon und Brooklyn ergänzt das Metropolitan-Konzept, das bereits aus der einfarbigen Linie Metropolitan Avenue und der gemusterten Linie Metropolitan Grafik (Park, Track und Block) besteht. Ton-in-Ton-Materialspiele, Strukturen mit Reliefeffekt für eine neue Optik der Bürobodenbeläge.

€€€*





Landscape

Vers de nouveaux horizons // Branching out into new horizons //
Zu neuen Horizonten

Cette collection propose des dalles en polyamide avec 3 textures à effet de matières. Coloris naturels dégradés en subtile harmonie ou couleurs plus toniques, conjugués à une trame irrégulière rythment les pièces. Une élégance minimaliste et des tons apaisants, parfaitement étudiés pour des ambiances de travail sereines.

- ◆ **Rift** : un dessin all over, inspiré du béton embossé effacé par le temps.
- ◆ **Canyon** : un dessin multidirectionnel avec un effet de trame irrégulière d'aspect minéral.
- ◆ **Groove** : un dessin directionnel irrégulier aux effets plus ou moins intenses.

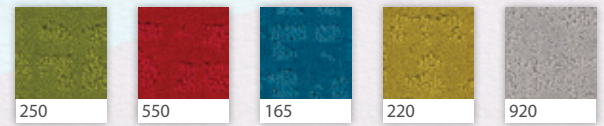
This collection offers polyamide floor tiles with 3 different material effect textures. A natural, layered colour scheme in subtle harmony or more vibrant colours, made to work with an irregular weave to add a sense of movement to your rooms. Minimalist elegance and peaceful tones, perfectly designed for a tranquil working environment.

- ◆ **Rift**: an all-over design, inspired by weather-faded embossed concrete.
- ◆ **Canyon**: a multi-directional design offering an irregular weave effect and a mineral finish.
- ◆ **Groove**: an irregular, directional design with more or less intense effects.

Diese Kollektion bietet Polyamidfliesen mit 3 Texturen, die durch einen Materialeffekt bestehen: Natürliche Farben in subtiler Harmonie abgestuft oder dynamischere Farben und dazu ein unregelmäßiges Raster gliedern die Fliesen. Minimalistische Eleganz und beruhigende Farbtöne - perfekt für gedämpfte Arbeitsambiente.

- ◆ **Rift**: ein ganzflächiges Muster, inspiriert von geprägtem, verwittertem Beton.
- ◆ **Canyon**: ein in mehrere Richtungen verlaufendes Muster mit einem unregelmäßigen Rastereffekt in Mineraloptik.
- ◆ **Groove**: ein ausgerichtetes, unregelmäßiges Muster mit mehr oder weniger starken Effekten.

Parmi les coloris / From the following colours / Verfügbare Farben:



€€€€*



Boléro / Scénario

Nouveau nuancier inédit // A surprising new colour scheme //
Neue einzigartige Farbpalette

Nouvelle palette coloristique pour cette dalle de moquette, saxony 1030 g.

A new colour palette for this Saxony 130g carpet tile.

Neue Farbpalette für diese Teppichfliese Saxony 1030 g.

€€€€*



Balsan cultive le goût de l'exceptionnel à travers son offre Hôtellerie et signe des collections singulières... Créativité sans limite et audace graphique, Balsan souligne la beauté des lieux les plus prestigieux et crée la surprise dans chacune de ses réalisations.

AN ODE TO DESIGN

Balsan offers a taste of the exceptional with our Hotel models and unique collections... With boundless creativity and graphical audacity, Balsan highlights the exceptional beauty of the most prestigious locations, creating an element of surprise in every single model.

ODE AN DAS DESIGN

Balsan pflegt mit seinem Hotellerieangebot den Sinn für das Außergewöhnliche und wartet mit einzigartigen Kollektionen auf...Grenzenlose Kreativität und grafische Kühnheit - Balsan unterstreicht die Schönheit der prestigeträchtigsten Orte und überrascht mit jedem seiner realisierten Projekte.



Impression Aquarellée

La moquette explore de nouveaux univers, entre art et prouesse textile. Elle ose ici toutes les métamorphoses et se joue des conventions pour un effet ultra contemporain.

Carpets are venturing out into a brave new world between art and textile expertise. Here, no metamorphosis is out of bounds. We play with conventions and produce an ultra-modern effect.

Der Teppichboden erkundet neue Welten zwischen Kunst und textiler Meisterleistung. Er wagt hier alle Metamorphosen und setzt sich über die Konventionen hinweg, um einen ultramodernen Effekt zu erzeugen.



Carnac



Tanzanie



Jersey



Sierra

Territoires

4 dessins en édition limitée ! // 4 limited edition designs! // 4 Muster in limitierter Auflage!

La collection de moquettes structurées de Balsan, Territoires, offre générosité des matières et graphismes originaux avec ces 4 dessins en édition limitée !

- **Carnac**, tourbillon d'arabesques stylisées
- **Tanzanie**, qui nous emmène sur les contrées désertiques africaines
- **Jersey**, s'inspirent des veinages du bois
- **Sierra**, exprime les jeux de reliefs.

Balsan's Territoires collection of structured carpets offers real generosity in terms of materials and original graphic design, boasting these 4 limited edition designs!

- **Carnac**, a whirlwind of stylized arabesques
- **Tanzanie**, taking us across the African desert
- **Jersey**, inspired by the beauty of wood grain
- **Sierra**, playing on different reliefs for a spectacular finish.

Die Kollektion strukturierter Teppichböden von Balsan, Territoires, bietet mit diesen 4 Mustern in limitierter Auflage Großzügigkeit der Materialien und originelle Grafiken!

- **Carnac**, Wirbel von stilisierten Arabesken
- **Tanzanie** führt uns in die heißen und trockenen Gegenden Afrikas
- **Jersey** inspiriert sich von den Holzmaserungen
- **Sierra** wartet mit Reliefspielen auf.





Design concept

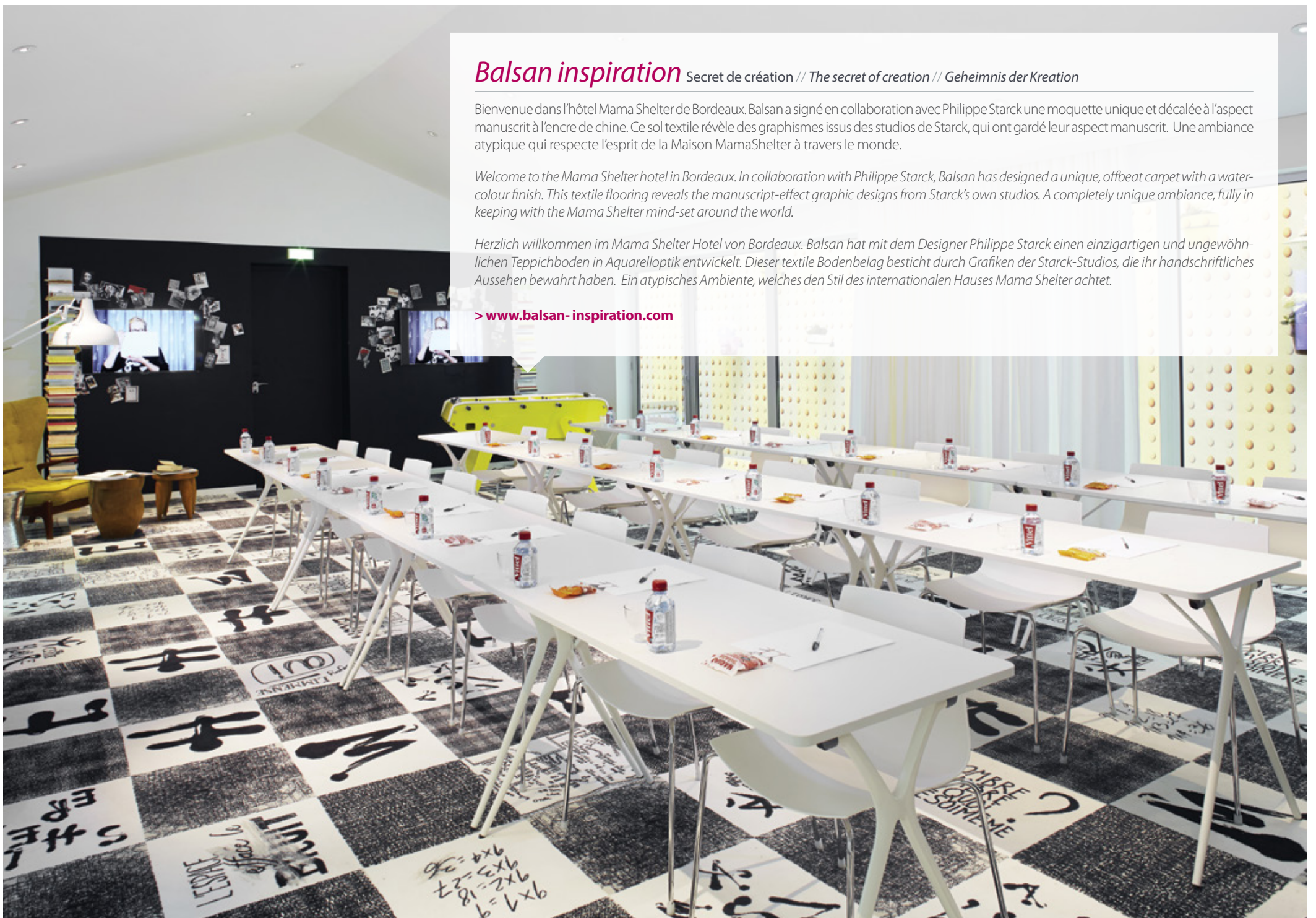
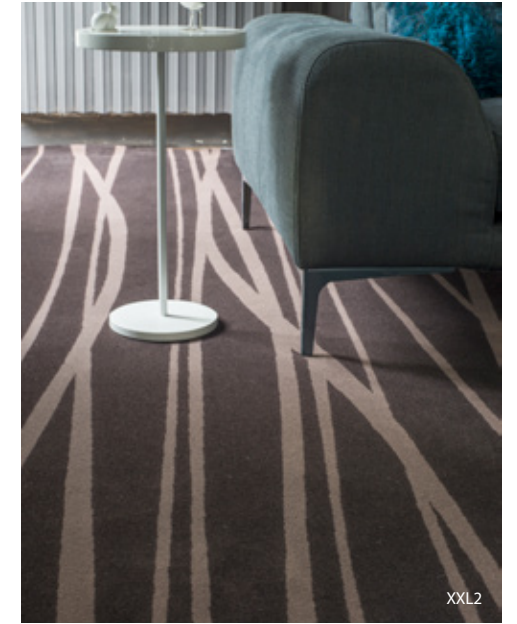
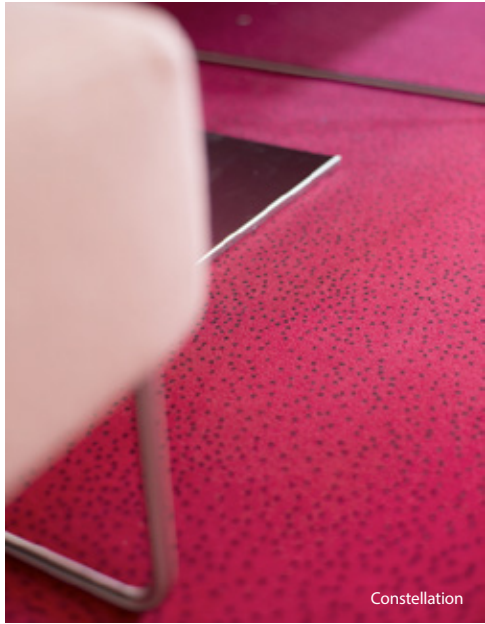
Nouveaux dessins originaux // Original new designs // Originelle neue Muster

Une élégante gamme de moquettes velours, denses et robustes où innovation et qualité s'allient pour jouer la carte de la haute personnalisation. Créée pour devenir la nouvelle expression esthétique de vos sols textiles, la collection Design Concept présente un fabuleux potentiel de personnalisation avec de surprenantes harmonies colorées et des graphismes intemporels raffinés ou plus exubérants. La moquette haute couture habille les Palaces et révèle leur personnalité !

An elegant range of velvety, dense and robust carpets which combine innovation and quality, offering a product which can be customized to your heart's content. Designed to be the new visual expression of your textile floors, the Design Concept collection offers wonderful scope for personalization, with surprising colour harmonies and timeless graphic designs ranging from the most refined to the extremely exuberant. This Haute Couture carpet adorns the Palaces of Paris, helping them reveal their full personality!

Eine elegante Palette von dichten und robusten Velours-Teppichböden, in der sich Innovation und Qualität mit einer ganz individuellen Note verbinden. Design Concept wurde kreiert, um Ihren textilen Bodenbelägen ein neues ästhetisches Flair zu verleihen. Diese Kollektion überzeugt durch die fantastischen Möglichkeiten der individuellen Gestaltung mit erstaunlichen Farbharmonien und zeitlos edlen oder auffallenderen Grafiken. Der Haute-Couture-Teppichböden verleiht Luxushotels ein besonderes Flair und enthüllt deren Persönlichkeit!

€€*



Balsan inspiration Secret de création // The secret of creation // Geheimnis der Kreation

Bienvenue dans l'hôtel Mama Shelter de Bordeaux. Balsan a signé en collaboration avec Philippe Starck une moquette unique et décalée à l'aspect manuscrit à l'encre de chine. Ce sol textile révèle des graphismes issus des studios de Starck, qui ont gardé leur aspect manuscrit. Une ambiance atypique qui respecte l'esprit de la Maison Mama Shelter à travers le monde.

Welcome to the Mama Shelter hotel in Bordeaux. In collaboration with Philippe Starck, Balsan has designed a unique, offbeat carpet with a water-colour finish. This textile flooring reveals the manuscript-effect graphic designs from Starck's own studios. A completely unique ambiance, fully in keeping with the Mama Shelter mind-set around the world.

Herzlich willkommen im Mama Shelter Hotel von Bordeaux. Balsan hat mit dem Designer Philippe Starck einen einzigartigen und ungewöhnlichen Teppichboden in Aquarelloptik entwickelt. Dieser textile Bodenbelag besticht durch Grafiken der Starck-Studios, die ihr handschriftliches Aussehen bewahrt haben. Ein atypisches Ambiente, welches den Stil des internationalen Hauses Mama Shelter achtet.

> www.balsan-inspiration.com



Sonic Confort

Une sous-couche feutre recyclée pour une solution acoustique optimale, très performante pour les bureaux et l'hôtellerie notamment.

An under-layer of recycled felt for maximum acoustic insulation. This high-performance product is particularly well-suited to offices and hotels.

Unterseite aus recyceltem Filz für eine optimale Schalldämmung, sehr leistungsfähig für insbesondere Büros und die Hotellerie.



Le nouveau catalogue 2015

The new catalogue for 2015 // Der neue Katalog 2015

La richesse de l'offre Balsan, pour chaque type de lieu. Un outil intuitif, facile d'utilisation pour trouver le revêtement qui conviendra le mieux à votre projet.

A real wealth of quality models from Balsan, perfect for any environment. An intuitive tool, letting you find the perfect covering for your project quickly and easily.

Die Vielfalt des Angebots von Balsan für jede Räumlichkeit. Ein unkompliziertes, intuitives Tool, um den besten Bodenbelag für Ihr Projekt zu finden.

À consulter aussi sur vos smartphones et tablettes

*Also consultable on your tablet or smartphone
Liste kann auch auf Tablet oder Smartphone eingesehen werden*

www.balsan.com



Balsan
BALSAN
Surfaces textiles

www.balsan.com // www.balsan-inspiration.com

CONTACT PRESS / PRESS CONTACTS / PRESSEKONTAKT

Bureau RP le Mouton Bleu • Marion BOONAERT • + 33 (0)6 16 75 44 69 • contact@le-mouton-bleu.fr

Anne MARTINI • Marketing & Communication Balsan Moquettes • +33 (0)2 54 29 16 47 • anne.martini@balsan.com